## TALGEFLÜSTER

## Starke Gören, spitze Hörner und Fantasie

uf dem Kinder- und Jugend-Literaturpfad, wo sich jetzt Astrid Lindgrens Pippi Langstrumpf und Erich Kästners Baron von Münchhausen auf der Kunstmeile begegnen, wird klar: Die Fantasie kennt keine Grenzen – und die Namensgebung auch nicht.

Denn wer glaubt, Michel aus Lönneberga sei ein echter Michel, der irrt. In Schweden heißt der Lausbub nämlich Emil. Aber weil Kästner schon seinen "Emil und die Detektive" durch Berlin jagte, musste Lindgrens Emil in Deutschland kurzerhand zum Michel werden. Ein klassischer Fall von literarischer Identitätsverwirrung – und ein **Paradebeispiel** für die deutsch-schwedische Namenspolitik im Kinderbuchwesen

Nun trifft also Münchhausen, der notorische Übertreiber, auf Pippi, die stärkste und unabhängigste Göre der Welt. Man fragt sich: Wer hat hier eigentlich die wildere Fantasie? Der eine reitet auf Kanonenkugeln, die andere hebt Pferde. Vielleicht gründen sie bald eine WG auf der Kunstmeile - mit Emil alias Michel als Hausmeister, der regelmäßig mit dem Kopf im Suppentopf steckt. Das könnte eine der neuen Geschichten sein, die die Initiatorinnen Anna Teresa Agüera Oliver und Victoria Agüera Oliver des Stahl mit ihrem Literaturpfad anstoßen wollen.

Hausach jedenfalls beweist mit diesem Pfad: Literatur lebt, lacht und darf auch ein bisschen lügen. Und wer genau hinhört, hört vielleicht Pippi rufen: "Ich mach' mir die Welt, wie sie mir gefällt!" – und Münchhausen murmelt zustimmend: "Das hab ich auch schon immer so

gemacht."
CLAUDIA RAMSTEINER



Die stärkste Göre trifft auf dem Astrid-Lindgren-Weg auf den größten Lügner der Welt (das war noch vor Trump!).

Foto: Claudia Ramsteiner

Baron von Münchhausen war's nicht, doch auch im Oberen Wolftal lässt man der Fantasie und der handwerklichen Kreativität gern einmal freien Lauf. Aktuell zu sehen vor dem Haus St. Vinzenz in Bad Rippoldsau.

Denn da steht er, der Neun-Ender, und animiert im Kollegenkreis zum fröhlichen Rätselraten: Ist es ein Hirsch? Oder ist es die Bad Rippoldsauer Antwort auf den in Oberwolfach im Pferdeanhänger verflogenen Elch-Hype? Schließlich hat ja nur der kanadische Elch das markante Schaufelgeweih, sein europäischer Verwandter dagegen ein sogenanntes Stangengeweih.



Kunst? Halloween? Elch? Oder Hirsch? Im Tal der Tiere lässt man der Kreativität und der Interpretation freien Lauf.

Foto: Stefanie Müller

Ja und überhaupt: Ist es Kunst? Eine neue Attraktion im Tal der Tiere? Oder ein Überbleibsel von Halloween? Soll der Lauch an den Nasenlöchern ein zur Vorsicht mahnender Hinweis auf die Gefahr von Erkältungskrankheiten in der kalten Jahreszeit sein? "He Du Stangen-Ständer, mach mal laut", mag sich manch Beobachter denken. Doch die **Deutung**, so ist's in der Welt der Kreativen, überlassen wir dem Betrachter. Falls Sie eine Pointe übrig haben, oder womöglich sogar eine Erklärung, lassen Sie sie uns gern wissen!

ippi reckt Baron von Münchhausen in die Höhe, dem Kunst-Vierbeiner stehen die Hörner zu Berge, in Hausach steigt aus den herbstlichen Nebelschwaden der Literatur-Frühling, pardon der Leselenz hervor - und während auf den Marktplätzen die ersten Weihnachtsbäume aufgerichtet werden, nebern die Narren dem "Elften Elften" entgegen. Keine Frage: 's goht degege! Spätestens zur fünften Jahreszeit darf ja endgültig alles wild durcheinander geraten. Etwas mehr als acht Wochen sind's ab diesem Samstag noch. Oder ganz genau 59 Tage. Und dann? Dann ist Dreikönig. Und spätestens ab dann macht sich das ganze Kinzigtal die Welt garantiert mal wieder so, wie sie ihm gefällt.

TOBIAS LUPFER

Schönen Sonntag!